

**CURSO 2014-15 Redacción:** Cecilia, Paula, Miguel, Luis, Antón, Jorge, Jose Miguel, Domi, Irene, Elsa, Carmen, Pablo, Iyán, Bryan, Óscar, Ramón, Andrea, Abraham, Candela, Nazaret, Dani, Amanda, Violeta y Alejandro. **Maquetación:** Violeta e Irene **Coordinación:** Dani Suárez, Gonzalo B.

## REEDUCANDO A CELIA

**Irene González.** 24 de Febrero de 2015, pleno siglo XXI. Supongo que no nos debería extrañar hasta dónde puede llegar la tecnología, pues nuestras vidas están determinadas por ella. Son pocos los valientes que se atreven a vivir sin un Smartphone de última generación. La polémica surge al planeamos dónde está el límite. Las conversaciones cara a cara pasan a un segundo plano mientras el whatsapp, el Candy Crush y las selfies se extienden a un ritmo galopante, traspasando fronteras que hace diez años y menos, eran impensables. Fronteras como las puertas del Congreso de los Diputados en Madrid. No hacía falta tener mucha imaginación para sospechar que los políticos usan indebidamente sus dispositivos electrónicos en las reuniones. Hace unos días, una cámara de “La Marea” lo confirmó con Celia

Villalobos, al pillarla jugando a juntar caramelos de colores en su Ipad mientras presidía el debate sobre el estado de la Nación.

A los jóvenes estudiantes, que crecemos en la prosperidad tecnológica, se nos bombardea continuamente con los procedimientos para su uso responsable. Pero Celia Villalobos pertenece a una generación a la que le ha pillado por sorpresa toda esta historia; ¿somos demasiado duros pidiéndole que presida el Congreso con educación digital?

Puede que en un futuro virtual el 24 F aparezca en los libros de historia marcando un antes y un después en la Revolución de los Smartphones, y que, a los que ahora lo vemos motivo de dimisión, nos llamen “conservadores”.



## #JeSuis... 50 Sombras De Grey

Rosa Moriano\*.

Perdonad que me ponga seria. Es una cosa en la que los tontos no podemos evitar caer de vez en cuando. Esto va de ser Charlie y ser Grey. Y de la libertad de expresión y de las modas. Y de otros tontos más tontos que yo.

Hace unas semanas no había muro de Facebook, cuenta de Twitter o blog que se preciara de ser cool que no repitiera #JeSuisCharlie. Ya sabéis. Y la cita de marras de Voltaire (que todavía no sabemos si es real o apócrifa, creo).

Y esos mismos foros se rebelan esta semana contra *Cincuenta sombras de Grey*, y no se quejan de que plasme un modelo que ellos juzgan enfermo sino que claman por la prohibición de su publicación y difusión. ¿Perdón? Si crees que la libertad de expresión es aplicable sólo a tus valores y opiniones es que no has entendido absolutamente nada.

Sobre las *Sombras*: intenté leer la primera novela pero no pude pasar de la página veinte por pavorosamente mal contada. Por la misma razón no iré a ver la peli. Adoro que la historia pueda ser leída y vista.

Durante un tiempo acaricié la idea de sacarme la licencia de taxi para poder saberlo todo: ya sabéis, el tópico de que un taxista urbano te arregla el país en una carrera al aeropuerto. Dados los últimos acontecimientos, creo que me conformaré con abrir un blog de los de ir de guay.



\*Rosa Moriano, antigua profesora del Centro, imparte clases de español en Indiana (EEUU).



# LA JUEYA

Nº 182. 11/03/2015  
DÉCIMO CURSO  
En color, [lajueya.net](http://lajueya.net)

Investigación y Patrimonio de Los Picos de Europa  
Estudiantes y profesores de la comarca  
200 ejemplares. D. L. AS-3785-2005



## CASI TREINTA AÑOS EN DIXEBRA...



El grupo Dixebra en la calle Mon, Oviedo 1988. De izquierda a derecha: Xuanrra, César (El Maniegu), Fredi, Nacho y Xune.

### Antón Menéndez Inguanzo.

Dixebra se formó en 1987 en Avilés, con un estilo de música con influencias del ska, reggae, rock and roll y folk. Tenía como filosofía la reivindicación de aspectos, culturales (como la *llingua*), políticos y medioambientales, y empleaba como herramienta de expresión la música en asturiano.

Los ideólogos y fundadores del grupo fueron Xune y César “El Maniegu” que, previamente a la formación del grupo, editaban un fanzine en asturiano llamado *L’Esperteyu*.

Xune, el cantante, es la imagen de referencia del grupo por su espectacular puesta en escena entre otras cosas. César El Maniegu hacía la importante labor de

componer letra y música, pues la ideología de Dixebra entraba en diversos campos; entre ellos, el antirracismo, antimilitarismo, ecologismo y celtismo, todos reflejados en sus diversas canciones.

Su primer vinilo, *Grie-ska*, fue editado en 1990 gracias a la compañía Fonoastur, y fue grabado en los estudios Eolo de Gijón. Los técnicos de sonido fueron René de Coupaud y el fallecido Pedro Bastarrica. La producción del disco la llevaba Lisardo Lombardía, y en la grabación colaboraron músicos del grupo *Llan de Cubel* (grupo folk asturiano); y coros de Lola Inguanzo en la canción “*Rapaza nacionaliega*”. Los componentes del grupo en la grabación de este disco, fueron: Xune Elipse (voz), César (guitarra y coros), Javi

(bajo), Fernando Rubio (gaita) y Xuanra Menéndez (batería).

En 1991 Dixebra sale por primera vez de Asturias, invitado a tocar el 25 de julio en Santiago de Compostela. El 15 de noviembre de ese mismo año es invitado a tocar en La Felguera, con motivo del quinto aniversario de la asociación de parados y paradas del valle del Nalón, (ADEPAVAN), donde actúa también el grupo vasco, *La Polla Records* y los grupos de la cuenca *U.H.P* y *Laboratorios Menguele*. Se grabó un cassette en directo y tanto la recaudación de su venta como la de la entrada al concierto se destinó a la asociación mencionada. Ese mismo año Dixebra también actúa en el escenario central de la Semana Negra de Gijón.

*Dixebra* nunca podría haber existido sin la lengua asturiana: ella es la que le da personalidad y carácter; y por ello, después de treinta años, sigue reivindicando su oficialidad y normalización.

Fuente: todo esto me lo contó mi padre, uno de los miembros fundadores del grupo.



Dixebra 2013. *Tiempos Modernos*

..y sin asturiano oficial

**Candela Fernández.** Van ya más de veinticinco años que los parlamentos de Galicia, País Vasco, Navarra, Cataluña, Valencia y las Islas Baleares incluyeron en sus estatutos de autonomía el reconocimiento oficial de sus lenguas propias. De esa manera garantizaron a todos sus ciudadanos el derecho a usar y conocer su lengua y convirtieron su patrimonio lingüístico en un dinamizador social y económico potente.

En Asturias se siguió justamente el camino contrario. El Estatuto de Autonomía nació de la mano de una clase política provinciana que quiso borrar de la historia la realidad lingüística y cultural del Principado.

Veinticinco años después todo sigue igual: el asturiano es la única lengua del Estado que todavía no es oficial. Año tras año siguen apareciendo casos de discriminación por el uso de la lengua asturiana, que sigue teniendo una presencia marginal en los medios de comunicación, en el sistema educativo y en las administraciones.

El resultado de todo esto es que los asturianos son/somos los únicos ciudadanos del Estado que no tienen reconocidos sus derechos lingüísticos, y por ello, si siguen así las cosas, su lengua propia está condenada a desaparecer entre la marginación y la vergüenza.



ROCK BAR *la escuela*  
Cangas de Onís 984 840 036



HUMOR  
¿Por qué Shakespeare no habría conseguido sintonizar una radio?  
- No sabría elegir entre “Ser o no Ser”

## NATACIÓN Y VIOLINES

### Elsa Baños.

Muchos pensarían que los carnavales ya habían finalizado, y lo cierto es que se equivocan: este fin de semana, en las localidades de Cangas de Onís, Posada de Llanes y Villaviciosa, se celebraron los tan esperados Antroxos. Y es que siendo de los últimos -que no los últimos- nunca defraudan.

En la localidad canguesa un numeroso y entregado público estaba expectante a las nueve y media de la noche, esperando el ansiado desfile. Muchos eran los situados a lo largo de todo el recorrido protagonizado tanto por grupos como por *individuales* alcanzando un total de veintidós carrozas venidas de toda Asturias. Alguna de ellas incluso hizo doblete, tras haber participado también en Posada, y obteniendo premio en ambas localidades.

Lo cierto es que el nivel del desfile cada año va a más, no pudiendo decir lo mismo del número de personas disfrazadas, que pocos eran los que se habían animado; muchos le atribuían todas las culpas al frío, pero con excusa o sin ella el *Carnaval Botijo* sigue vivo, y con más ganas cada año de mejorar en sus exhibiciones.



“El violinista” de Posada, doblando premio en Cangas de Onís. Imagen cedida por J.M. Carbajal.

## JUEGOS PARA “NIÑOS”

### Óscar G. / Ramón N.

¿Os acordáis de esas tardes de “diversión” con los juegos tradicionales en las fiestas de vuestro pueblo? En actividades como: meter la cabeza en un bol lleno de merengue o en un cubo de agua con manzanas; correr dando saltos metido en un saco; correr con una pierna atada a la de otra persona; llevar un huevo sobre una cuchara en la boca etc.

O el juego de las sillas, que en vez de enseñar a compartir, parece más sacado de *Los Juegos del Hambre*: en él, los niños peleaban la última silla por un premio simple y el sabor de la victoria.



Amanda Sotres

Y ¿recordáis la sensación de meter la cara en un bol lleno de merengue para intentar sacar una simple moneda? Y luego tener toda la cara embadurnada y sentir la vergüenza de estar lleno de merengue y que los demás se riesen de ti.

Conviene recordar también las carreras de carretillas. Uno de tus amigos te cogía por las piernas y las elevaba para que tú, con las manos, te dirigieses hacia la meta. Había un riesgo: si te resbalaba la mano, tragabas el suelo y toda la tierra. Y eso, como lo otro, a cambio de una simple sensación de victoria.

## SOMBRAS DE UNA FOTOGRAFÍA

### Daniel Suárez.

“Si tus fotos no son lo suficientemente buenas, es que no te has acercado lo suficiente” R. Capa

Robert Capa, seudónimo de Endre Ernő Friedmann, fue un corresponsal gráfico de guerra y foto-periodista húngaro. Tras el estallido de la Guerra Civil Española en julio de 1936, viaja a España junto a su novia para cubrir y participar de forma muy activa en el frente antifascista republicano, desde los inicios en la línea Madrileña hasta la retirada final en Cataluña.

Todos conocemos o hemos visto alguna vez la conocida fotografía *Muerte de un Miliciano*, considerada una imagen icónica del siglo XX, donde se muestra al que, se cree, miliciano anarquista en el frente de Córdoba, el 5 de Septiembre de 1936, Federico Borrell García.

El nombre se debe a un historiador local de Alcoy, pero su autenticidad ha sido puesta



en evidencia por diversos expertos en la materia. El documental *La sombra del iceberg* (2007) niega totalmente esa atribución con documentos, testigos y testimonios forenses, mostrando también varias fotos sobre la secuencia del Miliciano, y planteando también la posibilidad de que dicha fotografía no hubiese sido tomada por R.Capá si no por su mujer, algo que probablemente nunca sabremos.

## OFICIO DE TORNERO

**Nazaret Soto.** La tornería es uno de los oficios artesanales más antiguos que conocemos. Su trayectoria, en los comienzos, discurría de forma doméstica, llevada por la necesidad campesina de abastecerse de cacharros cómodos y económicos. Con el paso del tiempo se convirtió en una verdadera profesión, a medida que los artesanos perfeccionaban sus diversas técnicas.



Pepe El Torneru. Aballe.

Así, el torneado en madera se convirtió en una de las labores más extendidas dentro del mundo de la artesanía en madera y también de las más practicadas. Consiste en dar forma a la madera gracias al uso del torno, una máquina que ahora cuenta con un motor sobre el que gira una pieza de madera, que ha de ser dura para que el

tornero pueda trabajarla y darle forma.

José García Soto es un conocido tornero de Aballe, concejo de Parres, que en la actualidad ya está jubilado. Alguna de sus piezas se fueron hasta China. Pepe *El Torneru*, como lo conocen, fabricaba en sus días de trabajo potes para asar castañas, *astes* de guadaña, *ubos* (yugos) y todas los utensilios necesarios para trabajar en el campo.

Comenzó con un pequeño taller en su casa en el año 1945, y tras unos años formó una empresa con otros socios; en ella llegaron a trabajar diez personas.

Después de tres años, y tras llevar meses sin cobrar, dejó la empresa, llevándose un torno por los sueldos que no había cobrado; y empezó su trabajo en solitario.

## AMOR ETERNO

**A. Díaz / A. Pidal.** En el tranquilo pueblo de Ozanes, perteneciente al concejo de Parres, se ha dado recientemente un caso que trae quebraderos de cabeza al afectado y sus allegados.

Hace cosa de un año, falleció una vecina y habitante del pueblo, que dejó un gran vacío con su marcha. O eso se creía, pues parece ser que sigue morando su casa de siempre, donde vivía con su hijo. Éste nos contó que en contadas ocasiones, desde la muerte de su madre, han ocurrido extraños fenómenos carentes de toda explicación lógica o meramente creíble.

Decía sentirse observado todas las noches y notaba el ambiente de la casa cargado de cierta pesadumbre, pero achacando estas cualidades al dolor de la pérdida, no le mostró más importancia hasta que un día que llegó a casa tras pasar un buen rato en el bar y se encontró, para su

asombro, las puertas del mueble bar del salón abiertas de par en par y la vajilla tirada por los estantes y rota por el suelo, pero de una peculiar manera. La porcelana había caído desde atrás hacia adelante, dejando las filas del fondo desperdigadas por el suelo en pequeños añicos y todo lo de adelante regado en caótico desorden en las estanterías. Pensando que podía tratarse de un robo, se cercioró de que las puertas y ventanas de toda la casa estaban cerradas, y que su pequeña cachorra, había pasado la noche encerrada en la cocina y acurrucada en una esquina con las orejas gachas. La experiencia, 100% verídica, contó con varios testigos como hermanos y vecinos que, preocupados, se acercaron a prestar su ayuda.

Recordad que aunque no podamos ver a nuestros seres queridos, ellos siempre están con nosotros.



## UNA DE PESCA

### Luis Díaz / Miguel Hoffmann

En los años 60 se acercaban al río Sella para practicar la pesca del salmón militares que regían por aquel tiempo los destinos de España. Para practicar este deporte se auxiliaban de gancheros o pescadores nativos conocedores como nadie del rey del río, y también de los pozos y posturas.

Normalmente estas personas eran gente del pueblo, de trato directo y sencillo, respetuosos y con personalidad propia. Ello propició una relación franca y seria entre personas con formas de vida y educación muy dispares.

Fue muy comentada la anécdota de un militar que, teniendo prendido en su caña un excelente salmón, recibía instrucciones del ayudante: *arrímelo a las piedras* -decía muy fino el ribereño- *que tira menos el agua*.

El deportista no hacía caso o no podía con el pez, lo que empezaba a exasperar al técnico. *Arrímelo*, volvía a insistir, *que el salmón es muy grande y puede romper la línea*.

Las extrañas posturas del general no doblegaban al salmón. En esto el pez aprovecha una favorable tensión del sedal, pega dos revolcones y suena ¡plaaaaaas!, rompiendo la línea y escapando definitivamente.

Nuestro amigo nativo abandona la orilla visiblemente contrariado y le suelta al pescador: *ahora, tira-y de los cojones, excelencia*.

Tras unos instantes de incertidumbre, todos se echaron a reír ante la reacción del ribereño.



## LA BRYÑETA

